

故宮週刊

培基



任 不 齊 像 (南廡殿至聖先賢像之一)



漢譯滿洲老檔拾零(續)

朝鮮來書實錄 天聰元年九月十三日

奉使朝鮮阿什達爾漢、巴奇爾等至、費回書曰、拜讀來書、盡知貴意、能守和約、則享無限之福、甚善、深知貴國之兵、留於義州、並無惡意、誓天息兵、然久留非各守邊界之意、故前致書、今貴國有意退兵、乃貴國之敬天守盟也、我國土地、當自守之、長勞貴國駐守可乎、今已遣官往代矣、請傳諭貴國諸將士、至毛文龍之兵登岸一節、自宜竭力拒絕、前者破俘人民、父離其子、兄離其弟、引領呼天之怨、集於吾身、既為民之父母、實不忍焉、今觀來書云、聽其各親戚贈取、此意甚善、奈西路自遭兵燹、家室已空、無力贖取、即當傳告人民、若有願贖取者、任彼贖取、觀貴國之處事、誠息兵愛人、必成大統者也、敬謹領受所賜之厚恩、並具不腆贖物、隨書以獻、是日上頒諭、以義州地方歸還朝鮮、撤鎮守義州將士還、上勞諸將士、親賜以酒、命各立飲一杯、(此事東華錄、開國方略不詳、故贅敘之、)

台吉阿巴泰領罪 天聰元年十二月

初八日、台吉阿巴泰有罪、誡之、昔丙寅年九月、上以即位之禮、行筵宴畢、還宮、台吉阿巴泰使揚古里額駙、達爾漢額駙、代奏曰、阿巴泰不赴筵、若與兵則披甲以行、若打獵則佩套以往、昔父皇在時、恩格德爾額駙之兄弟、及土謝圖額駙來時、皆使我與四大貝勒一同朝見、今赴筵與子弟輩同坐、我實羞之、上曰、爾揚古里額駙達爾漢額駙、不勤於彼、向朕奏告、何也、遂諭之、因昂坤杜梭來歸、筵宴、台吉阿巴泰使副將納木泰、代奏曰、此筵我不赴、因無皮襖、上所賜之皮襖已敝、俟我二子為我製皮衣後、方能赴筵、若命與小台吉同坐、則將受他人訕笑、蒙古貝勒明安巴克等坐於上、使我等坐於下、我何堪焉、上與諸貝勒曰、若獨怨於朕、則亦已耳、乃輕視衆子弟、我何能忍、三大貝勒及諸貝勒曰、彼原未入於五臣之列、台吉德格類、濟爾哈朗、杜度、岳託、碩託等、先已告之曰、爾阿巴泰台吉、以弟輩攝、得六牛蒙之滿洲、入於諸貝勒之列、今爾可輕視誰乎、阿濟格阿哥、多爾袞阿哥、多鐸阿哥、皆掌父皇全旗之臣也、衆貝勒均先於爾、爾今已為貝勒、猶不厭足、欲爭坐於三大貝勒之列、爾為大貝勒之後、復思為帝乎、爾如此敗亂朝政、爾若領罪、則尚可也、否則治以重罪、台吉阿巴泰曰、誠有過矣、罪當領之、

朝鮮來書論輸米通商 天聰二年正月二十八日、朝鮮國王之書至、其文曰、貴國糧食不足、因欲購我之糧、不可不觀鄰國之政、但我國駐兵時、八路之倉庫、今皆空虛、策之去年春雨水大、夏季亢旱、耕種失時、頻以民食為患、且西路無多餘民、貴國於義州班師後、因遼東之民避難逃來、聚於各處、放火抄掠、雞犬不留、自清川以下、草艾皆翻、此等情形、貴國來使所目觀者、我國但稍有力、未有不顧効力於貴國也、緣木求魚、有何術焉、雖云如此、亦不可不盡吾之心、今輸米三千斛、以應貴國之需、又兩國行商於義州之江、自無不可、至西二路所餘之民、欲贖其父母妻子、各出米糧財帛而往、貴國欲購之糧、止此而已、一則尚有待議之處、互相行商者、出於各人情願、二則凡謀利不可強迫、若謂貴國粟昂甚多、則價值公平、人自悅往、設不求一日之利、而從容區處、吾國之商人、負販如轆轤而至矣、再三囑告於民、勿可違約、飭交邊疆之官、我國人民若不盡力通商、則天鑒之、貴國斯陵貿易、奪取財帛、使民不悅通商、而謂我國違約、則亦天鑒之矣、

朝鮮來書再論輸米通商 天聰二年二月廿二日 是日朝鮮使臣至、齎書云、使者同貴國使臣來、敵國展書觀之、暢快至極、貴國欲先通商、誠美事也、然西路既受損傷、交易恐不成也、故營商之言、尚未恰合、非謂不可通商也、(接第二版)

以供同好每部四册定價七元

角宜紙三元五角 清代文字獄檔第八輯五角 故宮書畫集第二十四期二元五角

郵費每期大洋一分

書所云貿易於我駐兵之域、惟富足之人有益、小民無益、此意甚是、自古以來、鄰國互相營商之例、均在邊疆、蓋為此也、貴國之人衆、因食不足爲憂、故欲購一年之糧、銷免災害、下國豈敢規避而破壞之、即同來使商議、遣民往邊界貿易、米糧亦在焉、但西路空虛、地生草萊、人烟斷絕、來使目瞠之、其遠處之民、千里運糧不易、因之倍深憂慮、又思兩國之貿易、不可漫無期限、彼此各定時期、不可相離、交易時嚴定禁約、若不逼追規條、則人皆悅往、此言皆入來使之耳、願貴國垂慮焉、今復曉諭官員等、備辦三千斛、以一千斛還市交易、以二千斛相贈、此事係出本心、非尋常之餽送也、願貴國受之、兩國彼此修好、重在信義、不在財帛、若視財帛之有無、爲親近之深淺、君子恥之、吾兩國宜戒之也、又曰、執迷入而送還之事、前已言之、以爲萬規餘民、俘於異地、思及故土、捨命逃來、凍餓於路、而得生還者、百無一二、爲民父母、初既不能保護、今復執而送之、心實不忍也、想人意所不忍者、天心亦弗欲也、兩國議和後、釋其老幼父子夫婦、復得合聚、則誠爲有益之舉、此貴國之大善事也、復有請者、金惟同之事、聞之不勝驚駭、下國斷無此事、或彼私通奸細、今已飭屬查拿、去年義州駐守之兵營、屢將我陣陣被獲之人歸還、此義甚大、不能忘也、報謝延遲者、因當時未知實情故也、

(本段完)

元 陳 琳 寒 林 鍾 道 圖



(期六十五第刊本見詳薄小) 扇卉花祥穀王明



密儀氏作易無書以畫事、此畫之始、通曉卦聖王受命、則有龜字効靈、龍圖呈寶、聖筵以來皆有之、迹映乎瑞鈴、事傳乎金册、及包犧發于榮河、而典籍圖畫萌矣、
晉班固石爲禹九州圖、今在洛城石室山、宋畫吳治甚爲微妙、變蝶之聖、不能及也、
(全段未完)

繪事雜錄(續)

宋歐陽修歐公試筆

蕭條淡泊此難畫之意、畫者未必識也、故飛走遲速意淺之物易見、而閒和嚴靜趣遠之心難形、若乃高下向背、遠近重複、此畫工之藝爾、非精鑒者之事也、不知此論爲是否、余非知畫者、強爲之說、但恐未必然也、然世謂好畫者、亦未必能知此也、

明董斯張廣博物志

史皇作圖本

畫者鳥書之流也、
陸士衡云、丹青之興比、雅頌之述作、美大業之馨香、宜物莫大于言、存形莫大于畫、

本院最新出版物廣告

本院最新影印書畫預告

總發行所

北北上門故宮博物院出版

孤本名劇

鼎峙春秋(續)

第一百五十六齣 一氣周瑜

(場上設荆州城小軍執刀四時官轎引孔明從城頭上白一經天緯地吐雲霞、秘略奇謀神鬼誇、萬頃長江流不盡、荆州今日屬劉家、(城上設旗幟數百)山人諸葛亮、自到東吳、舌

(接第三版)

唐顏真卿祭姪文稿 銅版紙一元五角
故宮信片第九輯(書畫) 每輯百張精裝一匣售洋三元

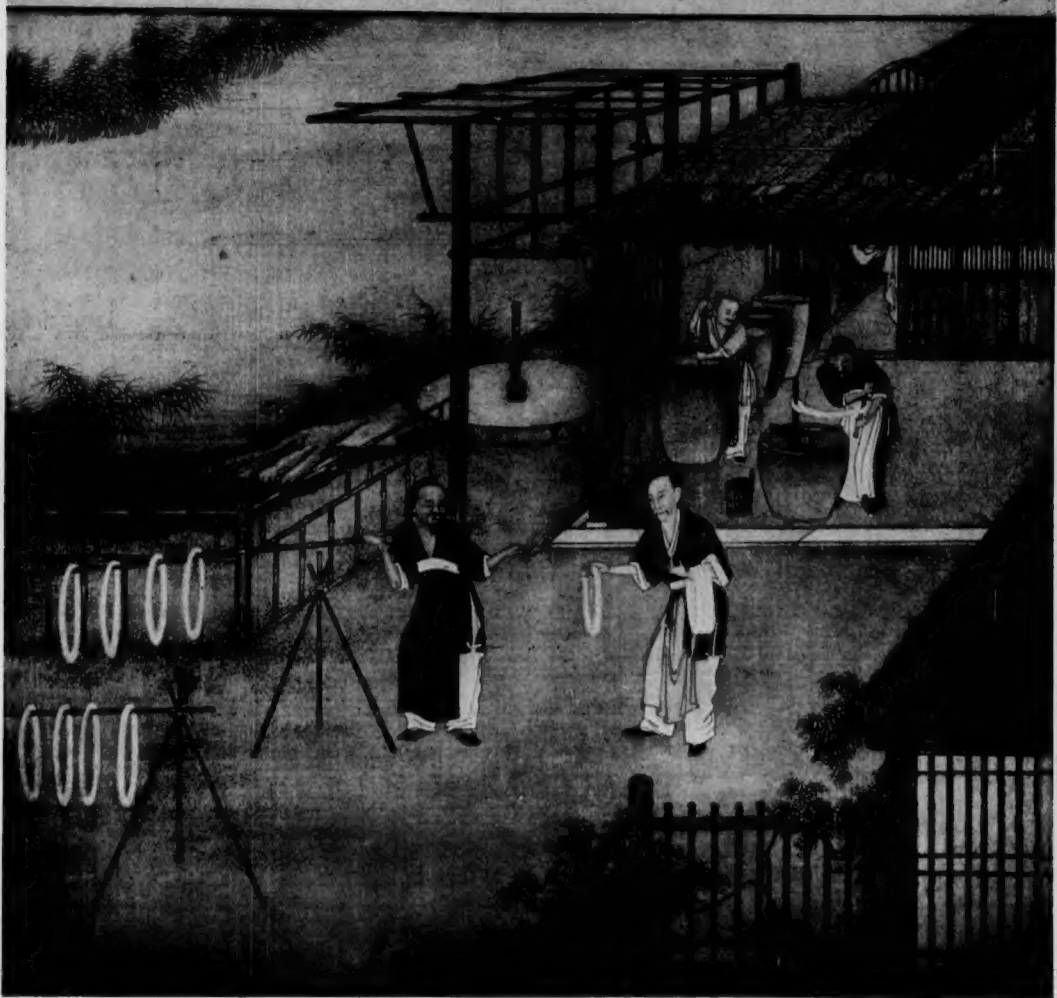
宋徽宗池塘秋晚手卷

上海發售處

上海棋盤街利文藝公司

清雍正耕織圖之一 (染色)

何來五色水
往運百巧智
抱絲尋托極
忙風深次第
自然紅紫殊
煥彩雲霞奇
不付操公如
梭頭來錦字
後色



戰羣儒、激怒周郎、又借東南風、大破曹瞞、今曹操大敗、周郎決取南郡、故令趙雲暗奪、我自暗襲荊州、若東吳兵來時、殺他一個湊手不及、周郎、周郎、今日知俺孔明料事如神也、(唱)
〔北新水令〕 奸雄肆志亂中華、嘆朝秦暮楚更霸、天愁雲慘淡、山衝水唳呀、(白)周郎若無我孔明呵、(唱)怎離殺、一火燒他、你也枉做了吳嫖姬、(內唱)孔明白
呀、見一隊人馬、飛掩而來、必是周瑜來也、俺這裏已有成算、你若來時、又中俺計也、衆將官、就此埋伏者、(衆應)伏於八軍校戰刀八將官持槍乘扮甘肅關武將飲周

〔南步步嬌〕 旌旗飄蕩威風大、赤
壁添聲價、看江東旺氣佳、都要飛
駕雲梯、護牌城跨、(合)遙望女牆迴
、爲其的掩旗息鼓無征殺、(衆校白)
啓元帥、城上並無一人、城門大開
、(周郎白)喂、我曉得了、他知俺到
來、望風逃去了、傳令快進城去、
(衆應)快進城去、(周郎白)小軍將官作
舉刀槍料索將風料白、啓上元帥、聽得
一聲砲響、四下喊聲震天、城頭戈
戟如麻、必有準備、(周郎白)那怕準
備、城上的曹將聽者、東吳大都督
周瑜到此、早早獻城投降、保汝重
用、若言不肯、頃刻踏平荊州、
(孔明起伏料白)都督請了、我非曹將
、乃孔明在此、(周郎詳料白)軍師爲
何在此、(孔明白)都督、(唱)
〔北折桂令〕 承光降公瑾賢達、空
費慇懃計奇謀、反教俺功成一霎
之命、來鎮荊州、爲何軍師埋兵
暗守、腹、莫非要謀占東吳的荊州
麼、(孔明白)都督你是何言也、(唱)
這土地是劉氏邦家、那一塊是東吳基業
、兀口來弄舌磨牙、(周郎白)住了、
我主用兵、費盡百萬錢糧、應該屬
吳、豈有不費分毫、擅自謀占之
理、(孔明白)都督、你道孔明不費分
毫、別人或者不知、難道你也不曉
、(唱)成就了楚苦肉計、東南風發、
(周郎白)雖是借風、也是俺奇謀決勝
、(孔明白)喂、(唱)你提起霸東吳、周
帥權詐、無奇計、粧病推假、(周郎白)
軍師差矣、汝主劉備、敗走無地、
虧我主與師救護、汝等不思報恩、
反占地土、是何道理、(孔明白)我主
漢室子孫、當承祖業、汝等速回、
如若言三語四、(唱)把吳兵、席捲
灰飛、少遲延、教伊棄戈拋甲、(周
郎白)多講、好生把荊州讓還吾主
(接第四版)

(現陳列古物陳列所)

A black and white photograph of a highly ornate, dark-colored clock. The clock features a large, circular white face with black Roman numerals for the hours. The hands are dark and slender. The clock is encased in a dark, intricately carved frame with a decorative top finial and a base with curved, ornate legs. The overall style is reminiscent of 18th or 19th-century decorative arts.

本院新出版

庫理